

ÉDITO

Un monde meilleur !

La traînée de souhaits et vœux qui s'entrelacent en cette aube de l'année est une coutume folklorique louable et agréable, comme un conte de fées. Mais voilà le philosophe Salvatore Veca qui, presque en trouble-fête, nous stimule à un engagement : « Nous ne trouverons dans la nouvelle année que ce que nous serons capables d'y apporter... » Je le rejoins pleinement : le seul vœu garanti sera notre décision de vouloir... un monde meilleur ! Si le rêve d'un homme reste un rêve, le rêve de « tous » devient histoire.

Que le monde puisse être meilleur n'a pas besoin d'une longue dissertation. Mais comment le rendre meilleur ? Le même philosophe, outre une vision originale de la justice, évoque le rôle de la créativité, la capacité à trouver des solutions. Et dans cette société boiteuse dominée par la politique, l'économie, la finance, seule une vision novatrice et profonde pourrait apporter l'équilibre. Et les ambassadeurs d'une nouvelle vision ne peuvent être que les artistes, créateurs par excellence. « Le poète a dit la vérité... » (Guy Béart).

Dans l'impossibilité de développer ce thème, je reviens à la créativité : une qualité qui peut s'exprimer dans tous les domaines du quotidien et dont la caractéristique est, tout simplement, la pensée personnelle et le choix indépendant de toute influence. La créativité n'est pas un talent mais le choix d'une façon de fonctionner. C'est oser s'affirmer, être soi, oser s'exposer, exposer son unicité. Cette attitude positive ne peut qu'influencer l'entourage, notamment les enfants. Et comme ce sont eux les bâtisseurs d'un monde meilleur, il faut leur mettre à disposition toutes les sources de formation à la créativité, à l'art. Et ils nous le rendront !

Permettez-moi de conclure : « Le poète a dit la vérité... il doit être intrôné ».

Gianfranco Cencio

Le Soccer's Club de Fully

Un indispensable soutien et un généreux donateur



Le Soccer's Club soutient depuis 21 ans déjà le football fulliérain. Il est composé de 33 membres de notre commune – entrepreneurs pour la plupart – qui financent année après année le défrayement des entraîneurs juniors du club, y compris les nouvelles équipes féminines.

De plus, cette année, le Soccer's club a également sponsorisé l'équipement d'une équipe junior. C'est donc un soutien indispensable sur lequel les jeunes footballeurs peuvent compter sans défection puisque le 75 % des recettes de ce club de soutien sont redistribuées tout au long de l'année. En outre, les membres du Soccer's

Club ont depuis bien des années décidé de soutenir une œuvre de bienfaisance. Il est ainsi versé annuellement une indemnité d'encouragement d'une valeur de Fr. 2 000.– à une association à but caritatif. Suite au décès de Gérard Carron, président d'honneur du FC Fully et membre des Hospitaliers et Hospitalières de Lourdes, il a été décidé, pour honorer sa mémoire, de soutenir cette association dont les membres viennent en aide aux malades qui se déplacent en pèlerinage vers la Vierge de Lourdes. Lors d'une soirée organisée dans les locaux du Président du Soccer's Club, Pierre-Maurice Roccaro, un chèque de Fr. 2 000.– a été remis aux représentants de cette association, somme qui permettra de soutenir cette œuvre magnifique qui vient as-

sister les malades de notre région. Pour en savoir un peu plus sur le Soccer's Club, sachez que c'est également une équipe d'amis, heureux de se retrouver et de passer d'agréables moments ensemble lors de sorties, raclettes ou apéritifs.

Un grand merci aux membres du Soccer's Club pour leur soutien tant sportif que caritatif et bon pèlerinage aux brancardiers de Lourdes.

François Crettex

L'invité
du mois :
**Nathan
Bender**
(p. 3)



Photo Christian Théoduloz

Giratoirement artistique





BÂTIMENT • GÉNIE CIVIL • CHAPES • BÉTONS CIRÉS

1926 FULLY TÉL : 027 746 35 00



www.decdorsaz.ch




pharmacie
VON ROTEN

Économisez
avec votre pharmacie!

Profitez de nos offres mensuelles.
Retrouvez-nous sur notre page Facebook
ou notre site internet.



HYPNOTHERAPIE
SOINS ÉNERGETIQUES
PSYCHO-KINESIOLOGIE
+41 079 506 98 79

Monique Dorsaz Bucher
Thérapeute en hypnose ericksonienne
Fribourg - Fully

► **FinGest** ◀

Société fiduciaire
et de gestion

**SANDRINE
PERRUCHOU**
Economiste
d'entreprise HES

Déclarations fiscales,
comptabilité, bouclement,
gestion d'entreprise, conseils.

Rue de la poste 24 à Fully
Immeuble Le Corner

sandrine.perruchoud@fingest.ch
027 746 61 00

**CORDONNERIE
MAROQUINERIE
DE FULLY**



Giuseppe Morganella
Rue Maison de Commune 13
1926 Fully
027 746 31 68



La Louye
Carrosserie Sàrl

40 ans de tôle

www-carrosserie-fully.com

DERRIÈRE NOS FENÊTRES IL NE MANQUE QUE VOUS



**NEUF
ou
RENOVATION**

ROCCABOIS CH-1906 CHARRAT
www.roccabois.ch

☑ CUISINES ☑ MENUISERIE ☑ FENÊTRES ☑ PORTES **027 746 20 20**

Garage Challenger SA
027 746 13 39 www.garagechallenger.ch

Spécialiste

-  VOLKSWAGEN
-  AUDI
-  SKODA
-  SEAT
-  TOUTES MARQUES
-  VÉLOS - MOTOS
-  MACHINES DE JARDIN

*Vente et réparation d'autos,
motos, vélos, machines de
jardin, toutes marques neu-
ves et occasions.*



**Votre partenaire
de confiance**

Financement hypothécaire
Placement - Prévoyance

Acunto Paolo
Responsable d'agence
027 747 16 20
paolo.acunto@raiffeisen.ch

Banque Raiffeisen
Martigny et Région

RAIFFEISEN

La plus «haute» autorité de Fully : Nathan Bender

Nathan arrive à la fin de ses études de génie civil à l'École Polytechnique Fédérale de Zurich et il est, entre autres, le responsable de la cabane du Fénéstral.

Les gardiens font partie du ski-club Chavalard qui regroupe aussi les dynamiques OJ et la cabane de Sorniot. Ces dernières années, c'est avec de grands chantiers menés avec succès par les différents et performants comités que nos deux cabanes ont été rénovées. Aujourd'hui nous pouvons, avec Nathan, tirer un premier bilan suite à l'ouverture officielle de la nouvelle cabane du Fénéstral qui date déjà du 19 juillet 2015.

Nathan, la population de Fully a suivi avec bonheur et attention les rénovations des deux cabanes. Que peux-tu nous en dire ?

– Je dirais même trois cabanes ! Avec le Demècre qui sera inauguré en juillet 2017. En plus, le projet de rénovation de la colonie va bon train. Je suis vraiment très satisfait et heureux du dynamisme global des Hauts de Fully. Les gens sont de plus en plus attirés par la montagne et apprécient cette ambiance conviviale dans des paysages fabuleux. Nous sommes très heureux de ces deux premières saisons, avec un doublement des nuitées par rapport à l'ancienne cabane (1400 nuitées en 2016) et de nombreux passages la journée.

Combien de gardiens bénévoles ont œuvré durant la saison 2016 ?

– Il y en a eu plus de 75 et je ne compte pas les nombreux amis du

Fénéstral qui viennent régulièrement donner un coup de main. C'est formidable de voir toutes ces personnes, venant de Fully principalement mais également de toute la Suisse, prendre sur leur temps libre ou leurs vacances pour garder bénévolement une cabane. La générosité des gens durant la rénovation de la cabane m'a particulièrement touché et l'énorme travail des gardiens bénévoles durant ces années est admirable.

Je tiens à ajouter que nous sommes une bonne équipe de copains à avoir pris, en plus du gardiennage, des responsabilités pour faire tourner la nouvelle cabane : Pierre-Elie, Xavier, Chloé, Joséphine, Gabriel, André, Emilie et Jonathan font de l'excellent boulot pour que tout roule et sont à remercier spécialement.

Quelle est la logistique pour faire vivre un tel bâtiment ?

– En montagne, l'approvisionnement n'est pas toujours évident. Nous tentons d'avoir un maximum de légumes frais toute la saison et favorisons les produits locaux. Gabriel et André s'occupent des achats et des transports hélicoptérés, c'est une grande tâche. Nous essayons de minimiser les vols en collaborant avec les autres acteurs des Hauts et en montant régulièrement de la nourriture à dos d'homme. Cela nous fait une sympathique sortie le soir après le travail, qui nous permet de saluer les gardiens et de passer un bon moment entre amis.



Vous avez donné un coup de main aux gardiens du Demècre pour la rénovation de leur cabane. Comment a été vécue cette journée ?

– Au Fénéstral, tu sais qu'on aime détruire les cabanes (*éclats de rire*). Plus sérieusement, ce fut pour nous totalement logique de soutenir nos voisins du Demècre. Le dynamisme actuel des Hauts de Fully profite et fait plaisir à tous les Fulliérains, j'imagine. Si nous, les gardiens du Fénéstral, pouvons apporter une petite aide, c'est avec grande joie.

Gouverner c'est prévoir ! Y a-t-il un projet que tu as envie d'entreprendre pour la cabane ?

– Dans le domaine touristique, il est important de rester dynamique. Nous essayons sans cesse d'améliorer les petits trucs qui ne vont pas, ou pas assez bien.

Avec le grand succès de la cabane du Fénéstral et les étés secs, l'eau est venue à manquer. Nous allons donc réaliser des travaux cet été pour pomper de l'eau depuis une source proche. C'est un investissement conséquent pour nous, mais essentiel pour pouvoir accueillir les randonneurs dans les meilleures conditions possibles et simplifier la vie aux gardiens qui doivent actuellement rationner l'eau.

Il est également important de créer des synergies et garder bon contact avec les acteurs touristiques, car ensemble on est toujours plus fort.

Ta vision de la société et du bien commun ?

– L'engagement bénévole est une richesse pour notre société et mérite d'être valorisé. C'est une grande joie que de m'investir dans un projet qui met en valeur notre belle Commune et renforce la cohésion sociale.

Les valeurs que véhicule la cabane du Fénéstral ne datent pas d'aujourd'hui mais sont intemporelles et me correspondent tout à fait : elles sont l'accueil et la simplicité. Au Fénéstral, vous trouverez toujours quelqu'un pour boire un verre ou pour entonner une petite chanson. En plus, travailler dans un si beau décor n'a pas de prix !

Cher Nathan, comme un premier de cordée, ton enthousiasme ouvre de nouvelles voies. L'esprit des Hauts de Fully est révélateur de notre époque où, pour arriver à des résultats concrets, il faut être conciliant tout en sachant prendre des décisions fermes.

Bon vent à toi et aux gardiens du Fénéstral.

Alain Léger

www.fenestral.ch
www.facebook.com/cabanefenestral/





Peinture décorative
Papier peint
Rénovation
Rénovation de meubles



Bertrand **REMONDEULAZ** Sàrl
PEINTURE

Rue du Stade 66 - 1926 Fully

Natel : 079 562 47 85 remondeulaz.peinture@netplus.ch



CASE POSTALE 102
1920 MARTIGNY
TEL 027 722 67 82
FAX 027 723 19 44
BENDERSA@BLUEWIN.CH
WWW.BENDERSA.CH

Piscine
☆☆☆ **SPA**
valais



Pierre-Alain Fellay
079 412 23 79



RENAULT
Passion for life



Frédéric Bellani
079 279 37 90

Pierre-Alain Fellay
GARAGE DE CHARNOT



Route du Stade 80-82, 1926 Fully
Tél. 027 746 26 78 • garagedecharnot@bluewin.ch

LA NOUVELLE MOKKA X

- » Traction 4x4 intelligente, disponible aussi avec boîte automatique
- » Phares LED innovants pour une luminosité augmentée de 30%*
- » Avertisseur de collision frontale
- » **OPEL On Star** avec assistance automatique en cas d'accident



Avec les innovations des voitures haut de gamme.

*En comparaison avec des phares halogènes.
www.opel.ch



BUREAU TECHNIQUE
GASPARI SANDRO

Rue de l'Eglise 44 - 1926 Fully



- Mise à l'enquête
- Surveillance de chantier
- Plans exécution et détail
- Soumissions et projets

Tél. 027 746 60 44 - 079 287 08 62
sgaspari@bluewin.ch - www.bureau-gaspari.ch

Léonard Roduit Sàrl

Sanitaire
Chauffage
Pompe à Chaleur



Route de la Gare 59
1926 Fully
Tél. 079 374 52 78
Fax 027 746 36 25

GARAGE DU SIMPLON
MARTIGNY SA

Route du Simplon 112 Tél. 027 721 60 80 gsm@mycable.ch
1920 Martigny Fax 027 721 60 99 www.simplonopel.ch

GARAGE DU BOIS-NOIR SA
Route du Simplon 39
1890 St-Maurice
Tél. 024 485 12 66

GARAGE MONNET & GONON SA
Route du Simplon 41
1907 Saxon
Tél. 027 744 35 65

Copy-Service Pannatier Fabienne
Anciennement Copy-Service Pillet
Avenue de la Gare 30
CH-1920 Martigny
Tél. 027 723 57 00
E-mail copyserv@bluewin.ch



Faire-part de mariage/naissance · papillons tous ménages
remerciements deuil · cartes de visite · flyers en couleur
brochures thermo reliées · livres à la carte

Même les choses les plus simples exigent du temps!
Le vôtre est précieux? Confiez-le à une spécialiste.

Souplesse - rapidité - qualité

Où nous trouver?
A 20 m de la Poste entre Bagutti Sports et Cretton Chaussures

Système d'alarme dès CHF 1900.-
Transmission sur votre natel

ETAVIS
EGLIN

ÉLECTRICITÉ
1920 MARTIGNY 1926 FULLY
Pour votre habitation, PME...

Graines de championnes

Il y a une certitude que j'ai pu vérifier en rencontrant les jumelles Kieffer, Pauline et Camille : le sport à n'en point douter est une source indéniable d'équilibre pour nos jeunes.

En effet, ces deux sympathiques jeunes filles, à la ressemblance impressionnante, sont mues par une motivation toute naturelle, tant pour leur sport et leurs études que pour la vie en général. J'avoue également qu'avec leur longue chevelure blonde, un air de Lara Gut est perceptible chez ces deux jeunes filles.

Bonjour Camille, bonjour Pauline, vous êtes nées le 11 juin 2001 et pratiquez depuis de nombreuses années le ski de compétition. Comment l'idée vous est-elle venue ?

– Durant nos premières années, nous habitons aux Marécottes et nos parents nous ont mises sur les skis dès l'âge de 3 ans. On a d'abord fait partie du ski-club de Salvan où nous avons pu faire nos premiers piquets.

A quel âge avez-vous commencé les compétitions ?

– On a commencé les compétitions alors que nous étions en 2^e primaire. A ce moment-là nous avons fait nos premières courses en Cadet. Actuellement nous faisons partie du Ski-Club de Martigny.

Y a-t-il eu dès le départ une compétition entre vous deux ?

– Oui, mais plutôt une stimulation réciproque, une émulation. Camille : Pauline était souvent devant moi. Je n'étais pas frustrée mais, au contraire, poussée à être le plus près possible d'elle.

Pauline en pleine action.



Comment s'est passée votre sélection à Ski-Valais ?

– A l'âge de 11 ans, en U12, un classement est établi qui porte sur les courses de slalom spécial, géant et de super G de toute la saison. En fin de 6^e primaire, nous avons donc été sélectionnées à Ski-Valais et nous nous sommes inscrites au CO d'Orsières.

Comment se sont passées vos trois années de CO à Orsières ?

– On avait de grosses journées : départ de Fully à 7h, les devoirs et les leçons étaient faits sur place. Retour à la maison vers 18h. En hiver une demi-journée était dévolue au ski, les mercredis après-midi et samedis également, sans compter les courses du dimanche. En moyenne une dizaine d'heures de sport par semaine.



Camille dans ses œuvres.



Deux Kieffer sur le podium de géant. Mais... qui est Camille, qui est Pauline ???

Où en êtes-vous aujourd'hui ?

Camille : Je continue Ski-Valais et fais mes études au collège de St-Maurice. Le ski et mon expérience au CO m'ont beaucoup appris en termes d'organisation. Un grand merci à mes parents et entraîneurs de me permettre de pratiquer mon sport favori.

Pauline : Je suis aussi au collège de St-Maurice. J'ai arrêté Ski-Valais à la fin de la saison passée. Je voulais faire autre chose que du ski. Par contre je profite chaque jour de l'expérience que j'ai vécue durant toutes ces années.

Un tout grand merci à ces deux sympathiques jeunes filles de m'avoir fait partager leur passion pour le ski. Un grand bravo pour leur abnégation et leur motivation à s'investir de la sorte.

Je leur souhaite plein succès dans leur vie d'étudiantes et pour Camille, une longue carrière dans le ski.

François Crettex

Un jeune Fulliérain passionné de hockey

Simon Pellissier participera prochainement au tournoi junior Pee-ewe à Québec.



Né en 2004, Simon joue au hockey avec le HC Red Ice depuis 7 ans et évolue actuellement en Moskito. Mordu de ce sport, il suit des entraînements 5 fois par semaine, dont 2 le matin à 6h15. Pour lui, il n'y a aucun problème à se lever à 5h30 pour se rendre à l'entraînement avant de rejoindre ses camarades de classe de 8H à l'école de Saxé.

En février, Simon aura la chance de pouvoir participer, sous les couleurs du Team Léman, à un tournoi au Canada avec d'autres joueurs romands. Créé en 1986, le Tournoi Pee-ewe de Bernières St-Rédempteur (BSR) est un des plus gros tournois internationaux de hockey Pee-ewe au Canada pour les jeunes de 11 et 12 ans. Chaque année, une centaine d'équipes venant d'Europe ou d'Amérique du Nord s'affrontent pour remporter la coupe de leur catégorie. En plus des calibres réguliers de la ligue (AA, BB, CC, A et B), les catégories Coupe du Monde permettent à des équipes locales et étrangères de vivre l'événement avec une dimension plus solennelle, mais aussi plus conviviale.

Nous lui souhaitons beaucoup de plaisir lors de cette aventure magique et plein succès pour le tournoi. Vous trouverez plus d'informations sous : www.teamlemansuisse.ch www.tpwbsr.ca/public/

Bertrand Rouiller

Saint-Ours 2017, on y court !

D'ordinaire, ils traversent le village en courant et ne s'arrêtent guère dans les caveaux. Mais pour une fois, le samedi 4 février, ils arpenteront lentement la rue des Follatères en découvrant les décorations toujours surprenantes des enfants des écoles.

Ils, ce sont les invités d'honneur qui couperont le ruban de la Saint-Ours 2017 : César Costa, Pierre-André Ramuz, Joachim Pellissier et Nicolas Carron se sont tous illustrés l'an dernier en figurant aux premières places de compétitions cantonales, nationales ou internationales. Ils encadreront un autre champion, Bruno Pravato, qui vient de conquérir le titre de meilleur maçon européen. Quand un maçon est là, l'architecte n'est souvent pas loin : Roland Vassaux prononcera cette année le traditionnel discours d'un habitant du lieu.

Vous l'avez compris, une fois de plus Branson vous invite à vivre une sympathique journée de rencontres au cœur du village.

Chant, musique et danse

L'an dernier, Jean-Marc Richard avait animé un petit kiosque à musique sur la place du village. Cette sympathique aubade en milieu d'après-midi avait été très appréciée, elle sera renouvelée cette année. Nous aurons le plaisir d'y accueillir de jeunes musiciens de la fanfare

L'Avenir, le duo d'accordéonistes Joëlle et Alexandre et le chœur Les Follatères. L'animation musicale se poursuivra sous la cantine, d'abord pour les plus jeunes avec Ludo, puis sous la forme d'un bal populaire animé par le talentueux Pelko.



Programme

Jeudi 2 février : 19h messe pour les défunts du village.

Samedi 4 février : 10h messe chantée par les Follatères.

11h : apéritif animé par les Follatères et Li Rondenina, couper de ruban et allocution.

12h : ouverture des caves et repas. (Soupe, ragoût de sanglier, paëlla, raclette, tartare sur toast, tagliatelles forestière, hot-dogs, frites, grillades, gratin, crêpes, sandwiches et gâteaux).

13h-19h : découverte et jeux avec l'Old Computers and Consoles Club (voir encadré ci-contre).

15h : aubade sur la place du village.

16h30-19h : spécial jeunes : animation musicale avec Ludo.

21h : bal populaire sous la tente chauffée « Chez la Motte » animé par Pelko.

Venez jouer, rire, chanter ou danser avec nous ! Soyez toutes et tous les bienvenus à la Saint-Ours 2017.

Pour le comité,
Louis Carron

*Ambiance garantie
sous la cantine avec Pelko*

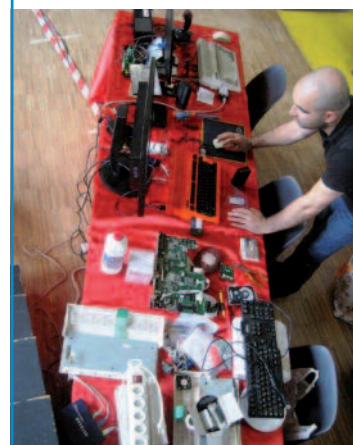
L'OCCC (pour Old Computers and Consoles Club) est une association qui a pour but de faire découvrir ou redécouvrir tous les vieux ordinateurs et vieilles consoles au plus grand nombre.

Le club concrétise ses actions par des manifestations où des machines sont mises à disposition du public, notamment à la maison des jeunes de Conthey, aux caves du Manoir à Martigny, mais aussi hors du Valais, par exemple à la Geneva Gaming Convention.

L'événement phare du Club est la **OUPARTY**, manifestation ouverte gratuitement au public qui se déroulera pour la 4^e fois à la salle communale de Martigny du samedi 3 au dimanche 4 juin.

N'hésitez pas à prendre contact avec nous et à venir nous voir lors de nos manifestations ou tout simplement sur notre site internet OCCC.CLUB.

Benoît Wiblé



Si on jouait ?

Color Addict

Âge : 7 ans et plus

Nombre de joueurs : 2 à 6

Durée moyenne : 10 min

Color Addict est un petit jeu de cartes familial dans lequel les joueurs doivent défouler leur main en faisant des associations entre mots et couleurs. Pour pouvoir poser une carte il faut que la couleur corresponde soit par

le texte ou la teinte du mot. Color addict est un jeu d'ambiance et d'observation. C'est un jeu familial qui renouvelle agréablement les jeux de défausse de type Uno.

Vous pouvez visionner une partie sur vidéorègles.net.

La ludothèque s'interroge.

Merci de répondre aux trois questions suivantes par mail à cette adresse : lidwina82@gmail.com et

vous bénéficierez d'un mois d'abonnement gratuit.

- Que pensez-vous des horaires actuels de la ludothèque ?

- Sont-ils adaptés à vos besoins ? Oui/non

- Un horaire 16h15-19h serait-il plus adapté ?

Oui/non

La ludothèque Les Galopins



Carnafully : 31^e édition du 23 au 27 février 2017

Dé-Trump'ez-vous, on ne Fully'ra pas !

Après la crise économique, la fin du monde, les 7 péchés capitaux et la corruption, le Carnaval de Fully choisit cette année de mixer tout cela et reste plus que jamais en lien avec notre joyeuse actualité, en se tournant cette fois vers les Etats-Unis d'Amérique.

Samedi 18 février, avant de débiter officiellement les festivités, un petit carnaval se tiendra au Café des Beaux-Sites, vous permettant ainsi de vous mettre en condition pour démarrer comme il se doit cette 31^e édition.

Jeudi 23 février, profitez des derniers instants avant le changement de régime avec la Before dans le bus du Carnafully ainsi que dans les bistrotts du village jusqu'à 1h du matin !

Vendredi 24 février, vous êtes cordialement invités à l'investiture de la présidentielle carnavalesque fulliéraise à 20h33 devant la maison de commune. S'ensuivront diverses animations musicales dans les bistrotts et caveaux du village jusqu'à 4h du matin.

Samedi 25 février, dès 13h, retrouvez-nous toujours devant la maison de commune pour l'accueil des guggens avec apéritif offert ! Place ensuite au fameux cortège des bambins à **15h03** place Saint-Symphorien. Pour y inscrire vos enfants, rendez-vous dès 14h.

Ensuite, pour perpétuer la tradition, le Café de la Place organise pour la 2^e année consécutive le fameux bal

des enfants, juste après la remise des prix des meilleurs déguisements et chars !

19h33 marquera l'apothéose des festivités du samedi avec le grand cortège nocturne composé de divers guggens, chars et canons à confettis depuis les caves Carron jusqu'à la salle polyvalente ! Merci de faire bon accueil aux sympathiques et dévoués bénévoles et agents de sécurité qui seront présents pour encaisser les entrées et ainsi permettre au Carnaval de Fully de perdurer dans les années à venir.

Mais ce n'est pas tout ! A la fin du cortège aura lieu l'incinération de la Poutratzte aux couleurs de l'Amé-

rique. Retour ensuite dans les rues et établissements publics du village pour la remise des prix du cortège à 23h, suivie d'une nuit de folie jusqu'à 4h !

Dimanche 26 février sera synonyme de repos. Cependant, les plus insatiables d'entre vous auront tout de même l'occasion de faire durer le plaisir dans les établissements du village dont notamment le Café des Beaux-Sites qui proposera un karaoké exceptionnel !

Lundi 27 février clôturera cette 31^e édition avec la traditionnelle soirée pyjama et son concours mythique jusqu'à 3h après 5 jours de folie.

Tous les soirs, restauration chaude et animations musicales dans les cafés et bistrotts du village.

Le comité espère vous voir nombreux lors de cette édition et remercie toutes les personnes qui ont œuvré pour la bonne organisation de la manifestation !



Unipop

En février, l'Unipop de Martigny et Fully propose :



- 1^{er}** : Informatique et médias : découvrir Adobe Photoshop
- 7** : Saveurs et senteurs : buffet apéro
- 11** : Visites et randonnées : sortie pleine lune en raquettes
- 14** : Saveurs et senteurs : menu de fête
- 15** : Informatique et médias : découvrir Adobe InDesign
- 16** : Saveurs et senteurs : la cuisine coréenne
- 22** : Informatique et médias : premiers pas sur un ordinateur

Inscriptions : info@unipopfully.ch
Renseignements : Marie-Bernard Dorsaz 079 716 41 12

AsoFy

L'AsoFy accompagne, pour la 7^e année consécutive, les Open Sport, qui ont lieu chaque année de novembre à mars.

L'Open Sport est un espace ouvert permettant aux jeunes de Fully de 12 à 25 ans, de se dépenser et de s'amuser dans un cadre sain et sécurisé.

Concrètement, durant les 2 heures que dure l'activité, une cinquantaine de jeunes se partagent la salle pour pratiquer du football, du basketball, du volleyball, du unihockey, du trampoliner, des anneaux et autres activités selon leurs demandes. Parfois, celles-ci aboutissent à la mise en place d'un atelier spécifique avec la présence de pro-

fessionnels et passionnés de la discipline. Il y eut, par exemple, pour la deuxième année consécutive la participation d'un groupe pratiquant le « freerun/parkour ».

De plus, à l'heure actuelle où en Suisse les politiques publiques mettent davantage leur attention sur la notion de « participation des jeunes », selon la convention des droits de l'enfant, cet espace offre également un lieu d'expérimentation et d'expression pour la jeunesse. Accompagnés par une équipe de professionnels, les jeunes peuvent se so-

**LES LUNDIS
REPAS RENCONTRES
DES SENIORS 2017**

**16 JANVIER / 13 FEVRIER / 13 MARS
10 AVRIL / 8 MAI / 12 JUIN**

Au centre de jour « le Moulin » à Fully dès 11h45

Prix du repas CHF 15.-
(Tout compris et à payer sur place)
Inscription obligatoire jusqu'au mardi précédent les repas
Au 078/827.96.86 ou au 027/747.11.81

ASOFY
ASSOCIATION SENIORS FULLIÉRAISE

www.asofy.ch

ciabiliser, discuter de leur préoccupations et envies, se confronter à l'avis des autres et gérer une activité physique.

L'Open Sport se poursuit jusqu'à la fin mars 2017, de 20h à 22h.

On-n'a pëtchoud'a vouèrbe avoui li Patouaïjan

A Fouëyë, u dzo dè vouaï, i ya pâmi on biche kë garèyë onkouo d'ïvouë, pâ mîme li dou vioeü biche dè Chorgne kë marts'on onkouo.

Vouaï, no prèdzèrin jèchta-min kë dè shioeü dou biche dè Chorgne, pouorchin kë chu dè pëtchou tro, i rèprin'ou onkouo, l'ïvouë di plodz'è è shia dè la naï kë fon inô par li è i li dévrèyèv'on, vé le Li Dèvan (Pëtchou Lac). Shioeü dou biche partiv'on di déjo le barâdze, koulâv'on di dou bië dè Chorgne è pouaï deïnche fajin, choëütâv'on bâ pè li chi pouo alâ èrdzè bâ pè le kouotô.

1) Le Biche dè Noeüle ânou achebeïn biche dè la Vardète. I vajai di bië di Tchoeütsin dè l'Apâdze dè Chorgne. I pachâv'è jècht'è dèchu la kouolonëye dè la paroiche, dèchu la kabane di Chki-Klub, d'amou li boeü è kontevâv'è in dèrèchon di kroeu dè Branfon. Apri i revègnai di bië di lèvin è li di bië di mië-dzo, i choëütâv'è-bâ pè le tsâble dè la Vardète, vé 2050 m (a poupri). On pouëjai l'atrapâ a la chërç'a di Fouoyi kë gonshiâv'è, chetou, dè, djïë kou. La récht'a : on tchè, i va-

jaï din le torin Tsënô, teïnk'è bâ i Chalô, deïnche, on l'inplèyèv'è pië bâ.

Mi, torn'in, a la chërche di Fouoyi. Li, ché biche i tornâv'è parti din on pëtchou biche kë l'ér'è ânou jèchtâmin, biche di Fouoyi. On moué pië bâ, i vajai din le torin de la Riche. Li, i ché fajai dévrèyè in dèrèchon di lèvin, din on n'âtr'è pëtchou biche è i vajai din, la dzeu, dèchu li Mèyèrèn'è. Li, i pouëjai èrdzè li prô dè ché pëtchou yua, pouaï âpri, i vègnai-bâ vé li prô è li tsan dè shioeü di vèlâdze dè Noeüle.

2) Le biche dè Bouiton-ne (dè Bouëton-ne) koulâv'è di bië di lèvin dè l'Alpâdze. Pouo këminchë, i cheujai le torin dè la Kouolonëye (torin di li Dèvan), pouaï i l'ér'è dévrèya è kontenevâv'è vé le lèvin. I këminchèmin di chiëkle pachô, i l'avai itô koudjua chu on tro dè choua chin métr'è, din dè tÿô in chimin, lonkalon dè la partcha dondzèroëje pouo li yavènâdze è li levints'è. Chu li dou tchè dè ché tro, i cheujai le tsemeïn di Fournon, pouaï apri i koulâv'è trantchile din on biche normal è choëütâv'è li chi, bâ din le torin Tsoëüdaïre, déjo on dâ dè chëchant'è métr'è. Apri i l'ér'è garèya din on

biche kë kontenevâv'è toti di bië di lèvin... pè dèchu la Dzeu di Larjai. A la feïn, i partiv'è bâ, in bië, din on-n'a plantse tof'in travarchin, Le Tsâble di Roch'è (kë l'è ânou pië bâ torin de Tsèrië / Chèrië), pouo choëütâ-bâ, vé mèle noeü chin métr'è, (a pou pri), din le le torin du Maïtin (du Métin). Brâmin pië bâ, vé mèle dou chin métr'è (a pou pri), i l'ér'è dévrèya di le chi di torin è garèya, dè tro din on biche, dè tro din dè tsëni. Pouo fouèrni, i travarchèv'è le torin dè Bouiton-ne è deïnche, i l'arèvâv'è, vé Lantanaï, i chondzon di prô dè shioeü dè Bouiton-ne.

Shioeü dou bich'è partiv'on, a Chorgne, di le Li d'Arâi. I l'on itô fi pè li anfan, on chiëkle u dou apri la feïn di Mouy'è n'Âdze, vouin grantin dèvan le barâdze dè l'ujëne dè vouore (1912 : mèle noeü chin doje). Avoui ché barâdze dè payejan, fi cheïnplamin pè on-n'a mouèraye on moué lârdze, li vioeü l'avâv'on ruchaï dè fir'è moutâ le nivô di li naturel, ("Grand Lac") è le fir'è dévouëdjè chu la gordze di chi è deïnche, pindin to le tsôtin è l'oeüton. Deïnch'è fajin, i pouëjâv'on mantèni l'ïvouë in mîmouëtin pouo li dou bich'è. Vé la feïn di j'an 1960 (mèle noeü chin chëchant'è), chu dè tro, pè le mon, i l'on garèya l'ïvouë dè shioeü dou bich'è, din dè tÿô in plachtêke. Ché i mè tronp'è pâ, shioeü dou bich'è l'on itô inplèya deïnche teïnk'è vé 1980 (mèle noeü chin vouëtante) pouo ché dè Bouiton-ne è 1985 (mèle noeü chin vouëtant'è-feïn) pouo ché dè La Vouardète (dè Noeüle). Pouaï, vé 1986, i l'on parshia la grôch'a kondjuète dè l'EOS è deïnche, i l'on pouochu kaptâ è dévrèyè l'ïvouë. Deïnch'è fajin, i

l'on pouochu bayè d'ïvouë a on-n'a grôch'a partcha di kouotô agrikouole u, di vègn'è, a la plache dè chi dou bich'è. È avoui chin i, l'on onkouo pouochû fir'è on réjô chpèchial dè protèchon kontre le foua, pouo li dzeu, di dou bië. On-n'a brantse parte ûtr'è pè la Dzeu di Plan Lacha, pâch'è pè le Ban dè Lantchër'è è l'ârûv'è ûtr'è a Plâmou. L'âtre pâch'è pè la Dzeu dè Rènè, pouaï la Bouan-n'a è i va ûtre a Lantanaï, teïnk'i rëjarvoi. Vouolâ, pouo vouaï. On-nâtr'è kou, no pouèrin onkouo kontâ d'afir'è chu li j'âtr'è pëtchou bich'è dè noutri kouotô.

I profite dè ché mouomin

pouo vouo anonchè kë li patouaïjan dè Fouëyë, "Li Brèjyoeü", von fir'è dâvouë vèyè dè patoué i maï dè fèvrai kë veïn : **le devindre 17 è le dechandre 18, a la chale dè gimachtike dè Tsarno.** I programme : dè tsan in patoué, pè le **pëtchou tcheu di Patouaïjan**, avoui la dèrèchon dè Dzan-Pière Bijël, pouaï na **pëtchoud'a konte avoui li j'èkouoyè dè l'Ékou'l'a di patoué.** Apri la rekréachon, i charè **la pièche dè téâtr'è in patoué : Li loeü, è, li mouëton**, konpouojây'è è mètchua in chéne pè Rémon Anchâi dè Noeüle. L'è na kouomédÿ'è-mèshihè in traï (3) j'at'è, kë mè, chu la tâble li problém'è di loeü, di moëuton è di fayerou. Li propriéyétér'è dè moëuton, li J'èkoulojicht'è è li j'otorité kantènal'è chon vrémin pâ tchui d'akô chu li mouëyin dè réglâ chi j'afir'è ! L'è-te l'Éta kë daï mètr'è dè l'ôdre ?? Â vouin, i y'a proeü a fir'è ! L'è pouor chin k'a la feïn dè tsék'è vèya, li patouaïjan pay'on â tchui... on bon vière ! Adon, a d'abouo è i plaiji dè vouo rekontrâ ! In n'atindin, Bouën'an è rin kë dè bon â tchui !



Pour le groupe "Li Brèjyoeü"
Raymond Ançay-Dorsaz
(traduction p.11)



Le Pëtchou Lac dè Chorgne
Le Petit Lac de Sorniot
(Photothèque de Fully)

Les autorités communales ont l'honneur d'adresser leurs plus chaleureuses félicitations à Madame Yvonne Maret, centenaire, et à Madame Marthe Roduit-Roserens, nonagénaire. Ci-dessous sont retracés les éléments essentiels qui ont marqué leur parcours de vie. *Photos Georgy Fellay*

100 ans Yvonne Maret

19 décembre 2016

C'est le 19 décembre 1916, dans le village du Levron, que Madame Yvonne Maret voit le jour. Fille d'Antoine Comby et de Marie Hiroz, elle est l'aînée de 3 enfants, ses frères et sœurs sont nés 12 et 16 ans plus tard.

Fille de paysans, les travaux des champs et de la vigne lui ont fait connaître très tôt le dur labeur de la terre. A pied, elle accompagnait son père et son grand-père au mazot de Mazembroz, à Fully, afin d'y travailler les vignes. Leur chemin passait par le col du Lein et leur permettait ainsi une pause chez les cousins de Saxon. Elle pouvait même être privée de promenade d'école pour aller travailler, dit-elle !

S'agissant de ses loisirs, en été elle partait visiter le bétail dans les différents alpages. Etant donné que l'Eglise était située à Vollèges, elle se rendait à la messe, à pied et à jeun, par tous les temps bien sûr.

Ses différents travaux se déroulaient à la campagne, au village ainsi qu'à la vigne en plaine pour sa famille puis «en journées» pour la famille d'Edouard Boson, à Mazembroz. Les mois d'hiver, il fallait s'expatrier pour gagner sa vie dans le domaine de la restauration : à Villars, à Gryon dans une pension pour enfants, à Martigny à l'Auberge de la Paix et chez la famille Pierre Closuit (Léonard), à Sion chez Camille Roulet, à Saxon à la blanchisserie Héritier et à Saxé à l'épicerie d'Onésime Bender. C'est assurément là qu'elle rencontra son époux, Marcel, auquel elle s'unit le 16 novembre 1945. Etablis à Saxé, puis à Mazembroz, ils travaillaient leurs terres agricoles. De cette union sont nées Chantal en 1950 et Béatrice en 1955. Yvonne est grand-maman de 5 petits-enfants. Yvonne et Marcel eurent également la joie de fêter leurs noces d'or.

Elle eut la douleur de perdre son



époux en 1996. Sa force de caractère et son tempérament lui ont donné la force de continuer sa route, évidemment entourée de l'affection de sa famille. La naissance de son 5^e petit-enfant, Salomé, véritable rayon de soleil, contribuera à surmonter son deuil. Elle eut ensuite la joie d'accueillir 5 arrière-petits-enfants entre 1999 et 2016 : Mathieu, Ambroise, Charlotte, Maëlle, Mathilde, Matt, Engie et Orlan. Cent ans séparent donc le dernier-né de son arrière-grand-maman.

De nature robuste et autonome, Yvonne a vécu à son domicile

jusqu'en avril 2016. Après quelques jours d'hospitalisation à St-Amé, elle a finalement rejoint le Foyer Sœur-Louise-Bron à Fully, où elle réside aujourd'hui, entourée de sa famille et du personnel soignant. Son humour, sa vivacité, son caractère bien trempé et sa générosité font d'elle une personne pleine d'empathie et respectée.

Chère jubilaire, merci de nous avoir fait participer à votre jour de fête, puissiez-vous avoir le bonheur de continuer votre route dans ces conditions. Tel est notre vœu le plus sincère que nous tenons à vous adresser aujourd'hui.

90 ans Marthe Roduit

Fille de Paul Roserens et de Julie Rosset, Marthe voit le jour le 24 décembre 1926 à Commeire dans la Commune d'Orsières. Elle est la 8^e enfant d'une fratrie de douze, quatre garçons et huit filles. Elle grandit dans son village, entourée d'autres familles nombreuses. Comme tous les enfants à cette époque, elle aide ses parents pour les travaux des champs et garde les veaux et les chèvres avec son frère Théodule, dans les mayens.

Après son école primaire à Commeire, elle suit l'école ménagère à Orsières où elle se rend à pieds matin et soir. A l'âge de 16 ans, elle suit son frère François à l'Hospice du Grand-Saint-Bernard, puis celui du Simplon où il est novice de la Congrégation, avant de devenir Chanoine. Elle y travaille comme employée de maison pendant deux

ans. Puis elle exerce aussi cette activité durant plusieurs saisons d'hiver à Lausanne, aux Paccots et à Montana.

Durant l'été, elle seconde ses parents à la campagne et dans les vignes de Branson où la famille possède un mazot. A cette occasion, elle rencontre celui qui va devenir son mari, Joseph Roduit, fils d'Alfred, cantonnier.

Le 21 mai 1949, ils unissent leur destinée. De leur heureuse union naissent 6 enfants : Françoise, Béatrice, Jean-Paul, Laurence, Fabienne et Philippe. Sa nouvelle vie d'épouse et de maman est bien remplie. En plus de s'occuper de sa famille, elle aide son mari aux travaux de la vigne et de la campagne.

Marthe, passionnée de fleurs, cultive son jardin avec amour. Pendant les soirées d'hiver, elle tricote des

pulls et des chaussettes pour les siens.

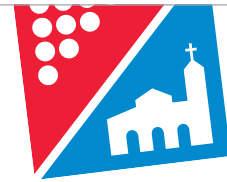
En 1993, elle a la douleur de perdre son époux, après 44 ans de vie commune. Marthe a la chance de bénéficier d'une forme physique remarquable et de jouir d'une belle énergie. Elle vit aujourd'hui entou-

rée de ses 20 petits-enfants et 9 arrière-petits-enfants qui lui procurent une grande joie à chacune de leurs visites.

Les autorités communales de Fully présentent à leur jubilaire leurs souhaits les plus chaleureux de bonheur et de santé.



La commune de Fully recherche pour la rentrée 2017



Deux apprenti-e-s agent-e-s d'exploitation.

Mission principale

Entretien des bâtiments, espaces verts, cours d'eau, routes et chemins pédestres.

Profil souhaité

- habileté manuelle et sens pratique
- aptitude à effectuer des tâches physiques
- capacité à travailler en équipe et sens du service au public.

Un apprenti-e employé-e de commerce (profil E ou M).

Mission principale

Accueillir et orienter les citoyens au guichet et au téléphone et réaliser des tâches administratives variées au sein des différents services de l'administration communale.

Profil souhaité

- sens du contact et du service au public
- esprit méthodique
- sens des responsabilités et de l'organisation.

Une préférence sera donnée aux candidates domiciliées à Fully.

Entrée en fonction :

juillet 2017 ou à convenir.

Une lettre de motivation, accompagnée d'un curriculum vitae, des bulletins de notes des deux dernières années scolaires et d'éventuelles attestations de stage, sont à adresser, jusqu'au 10.02.2017, à l'administration communale à l'attention de M. Edouard Fellay, Président, case postale 43, 1926 Fully, avec la mention « candidature apprentissage ».

Renseignements complémentaires :

Philippe Salomon, responsable RH
027 747 11 19.

Rétroviseur La Fondation Martial Ançay : les us et coutumes et le savoir-faire alpin

Bâton de cheki

C'est le nom patois donné à ces bâtons de ski des années 30 fabriqués avec des matériaux de la région. Bien que de tels bâtons existaient déjà dans le commerce, les habitants de nos régions n'avaient pas l'argent pour les acheter. Mais qu'à cela ne tienne : ils les feront eux-mêmes ! «Besoin de personne !» aurait alors pu dire notre habile bricoleur.

En effet, il avait à sa disposition ce que la nature lui offrait : le noisetier, l'osier et le cuir. Tandis que l'inséparable couteau servait à tailler et percer, un peu de métal récupéré était vite transformé en viroles pour consolider les pointes en bois et éviter qu'elles ne s'évasent.

Les tiges asymétriques et leurs grandes rondelles donnent encore à l'ensemble un côté touchant et rappellent son caractère artisanal. On peut lire sur la fiche d'inven-

taire : «Tout au début du ski, on descendait souvent avec un bâton qu'on tenait entre les jambes, ce qui aidait à tenir l'équilibre et permettait de freiner si la vitesse était trop forte».

Il est possible de visiter le local de la fondation sur demande à l'office du tourisme de Fully au 027 746 20 80 ot@fully.ch

fondationmartialançay.ch



PUB

le GARAGE

Agence Suzuki depuis 35 ans

Garage de Verdan Sàrl
Bertrand Rouiller
Route du Chavalard 89
1926 FULLY
Tél. 027 746 26 12
Fax 027 746 38 72
garagedeverdan@bluewin.ch

Le n° 1 des compactes

Way of Life!

F. Staub & Fils
Dipl. + Féd.

Ferblanterie • couverture • Sanitaire
Tél. 027 746 10 12 - 079 435 00 86
Route de Chancotin 50 1926 Fully

ANÇAY
Emmanuel

Route du Chavalard
CP 5 - 1926 Fully

Tél. 027 746 25 22
Natel : 079 658 40 46

NABI BOIS SA
MENUISERIE - CHARPENTE

Patrick Guéret

Alain Guéret

Route du Simplon 1B
Case postale 7
1906 CHARRAT
Tél. 027 722 17 36
Fax 027 722 17 06
info@nabibois.ch

Un petit moment avec les Patoisants

Plus aucun bisse n'est encore en fonction actuellement à Fully, ni même les deux principaux bisses de Sorgno.

Aujourd'hui nous ne parlons que de ces 2 bisses qui récoltent encore les eaux pluviales et celles de la fonte des neiges sur de petits tronçons et les dévient vers le Petit Lac. Ces deux anciens bisses partaient en dessous du barrage, coulaient des deux côtés de Sorgno puis sautaient dans les rochers pour arroser le coteau de la manière suivante :

1) Le bisse de Noeüle appelé aussi bisse de la Vardète (le bisse d'Eulo), coulait du côté ouest de l'alpage de Sorgno. Il passait au dessus de la colonie paroissiale, de la cabane de Sorgno, des écuries, puis continuait en direction du Creux de Branson. Après, il revenait vers l'est pour chuter plein sud, dans le couloir de la Vardète, à l'altitude de 2050 m (environ). Il était récupéré à 2/3, beaucoup plus bas, où il resurgissait près d'un couloir à l'altitude de 1100 m (environ) en se mêlant et gonflant, ici, la source du Fouoyi. Le tiers restant continuait dans le torrent Tsënô, jusqu'en bas vers le Salô où il était utilisé aussi, en aval.

Mais revenons à la source, où il repartait en bisse secondaire en portant justement le nom de bisse du Fouoyi. Plus bas dans la forêt, il rejoignait le torrent de la Riche. De là il se faisait récupérer par un autre bisse secondaire, se dirigeait dans la forêt au dessus des Meillerines et pouvait ainsi arroser les prés de ce mini hameau, puis descendait par la suite vers les prairies et les champs appartenant aux habitants du hameau d'Eulo (de Noeüle).

2) Le bisse de Buitonnaz (dè Bouiton-ne / dè Bouëton-ne) coulait du côté est de l'alpage. Il commençait par suivre le torrent dit "de la Colonie", puis par déviation partait donc à l'est. Au début du siècle passé, il avait été canalisé sur une longueur d'environ 700 m dans des



tuyaux en ciment, sur la partie sujette à l'érosion et aux avalanches. Les 2/3 de ce secteur suivaient le chemin du Fourgnon, puis reprenait son lit tranquille pour chuter dans le torrent Tsoeüdaire. Sous un ressaut, 60 m plus bas, il était repris par un bisse filant toujours à l'est... au sommet de la forêt du Larjaï. De là, dans une trajectoire biaisée, il descendait environ 15 - 20 m dans une pente herbeuse, en traversant le tsâble des Roches (qui se nomme plus bas torrent de Tsërië ou Chërië) puis, chutait ensuite à l'altitude 1900 m (environ) dans le torrent du Maïtin (du Métin). Beaucoup plus bas, vers 1200 m (environ), il était récupéré dans le lit rocheux du torrent et conduit alternativement dans des trajets naturels ou dans des chéneaux en bois. A la fin, il traversait le torrent de Bouiton-ne, pour atteindre le sommet des prairies de Buitonnaz, vers le Lantanä.

Ces 2 bisses partaient depuis le Lac Supérieur de Sorgno. Ils avaient été construits par nos aïeux, un siècle ou deux après la fin du Moyen-Âge, donc bien avant le 1^{er} barrage artificiel (1912). Grâce à un barrage paysan, fait d'un simple mur de pierres assez large, les Anciens avaient réussi à faire monter le niveau de l'ancien lac naturel (dit "le Grand Lac"), pour le faire déborder durant toute la saison été-automne sur le rocher de l'étranglement. Ce faisant, ils pouvaient ali-

menter en même temps les deux bisses. Certains secteurs du coteau ont été mis sous tuyaux plastiques vers la fin des années 1960. Sauf erreur, ces bisses ont fonctionné jusque dans les années 1980 pour celui de Buitonnaz et 1985 pour celui de la Vardète. Puis, en 1986, une captation spéciale a été faite sur la conduite forcée de l'usine EOS et, de cette manière, celle-ci alimente à la fois le réseau agricole et viticole, (anciennement desservi par ces 2 bisses) et un réseau spécial de protection des forêts en cas d'incendie. Une branche passe par la forêt du Plan Lacha, le Ban de Lantière et Plamont. Une autre passe par la forêt de Rënet puis par la Bouan-ne et Lantanä, jusqu'au réservoir. Voilà pour aujourd'hui. A une autre occasion, on pourra peut-être aussi parler des autres petits bisses du coteau.

Je profite de cet instant pour vous annoncer que les Patoisants, "**Li Brëjyoeü**" (**Les Brisoleurs**), organiseront prochainement deux soirées de patois, **le vendredi 17 et le samedi 18 février 2017, à la salle de gymnastique de Charnot**. Au programme : Quelques chants en patois, avec le **Petit Chœur des Patoisants**, sous la direction de Jean-Pierre Biselx. Puis une **petite scénette avec des élèves de l'Ecole du Patois**. Après l'entracte, ce sera la pièce de théâtre en patois : **Les Loups et les Moutons**, composée et

mise en scène par Raymond Ançay d'Eulo. C'est une comédie "méli-mélo", qui met sur table les problèmes à régler concernant les loups, les moutons et les bergers de brebis (de moutons). Les propriétaires de moutons, les écologistes, les autorités cantonales ne sont vraiment pas d'accord sur les moyens de solutionner ces affaires ! L'État doit-il mettre de l'ordre ?? Vraiment, il y a beaucoup à faire ! C'est pour cela qu'à la fin de chaque soirée, les patoisants, offrent volontiers... un bon verre à tous !

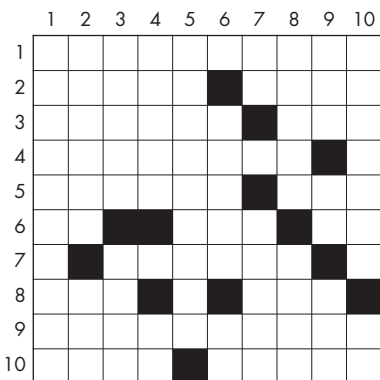
Alors, à bientôt. Au plaisir de vous rencontrer ! En attendant, Bonne année 2017, avec nos vœux les meilleurs à tous !

Pour le groupe "**Li Brëjyoeü**"
Raymond Ançay-Dorsaz

de Stève Léger *La Croix du Chavalard tient conversation avec le Grand Lac gelé et les Dents-du-Midi enneigées...*



Samusons-nous



Horizontal : 1. Préfèrent le chant à la guerre 2. Parfume le palais - Renfort provisoire 3. De la ville - Mot de renvoi 4. Concerne le périnée 5. En Espagne - Eclairé en premier 6. Fin de verbe - Son inverse n'y est pas admis - Guide de pointe 7. Nécessaire à aiguilles 8. A profité à l'élu - Petits légumes 9. Apte à mener l'enquête 10. Située en acte - Office religieux.

Vertical : 1. Gratin d'une région française 2. Plantage - Très soudé 3. N'a pas peur du ballon - Beauté couronnée 4. Sur les dents - Saint de Bigorre 5. Redécouvre 6. C'est le vide - Centimètre 7. En fin de journée - Dis-simulée dans l'ombre 8. Dont on peut

avoir besoin - Epoques 9. Circule à l'opéra - Devant le patron - Supplément 10. Acomptes pour la nuit - Deuxième dans la gamme.

Envoyez votre réponse sur carte postale à : Journal de Fully Rubrique "Samusons-nous" Case postale 46 - 1926 Fully

SOLUTION du sudoku de l'édition de décembre 2016

6	4	9	3	7	2	8	1	5
3	7	8	1	5	9	6	4	2
1	2	5	6	8	4	7	9	3
2	5	7	9	1	8	3	6	4
8	9	6	7	4	3	2	5	1
4	3	1	5	2	6	9	8	7
5	8	3	4	6	7	1	2	9
9	6	4	2	3	1	5	7	8
7	1	2	8	9	5	4	3	6

Le gagnant est **Claude Denis**, Rue du Tilleul 55 à Fully, qui gagne un bon de Fr. 50.- chez



Journal de Fully - Case postale 46 - 1926 Fully

Président :
Alain Léger

Rédacteur en chef :
Yaovi Dansou

Rédacteurs :
Julie Brassard Carron,
Gianfranco Cencio,
Stève Léger,
François Crettex

Secrétaire :
Dorianne Vérole

Caissière :
Kathy Grange

Webmaster :
Giuseppe Capuano

Édité par : Association «Journal de Fully» fondée le 1^{er} janvier 2000

SOUTIEN
Fully : Fr. 40.-

ABONNEMENTS
Hors commune : Fr. 50.-

Parrainage dès Fr. 150.-

Dons à votre bon cœur

C.C.P. 19-6501-3
IBAN CH29 0900 0000 1900 6501 3

Tirage 4 100 ex.

Création-Impression
Imprimerie des 3 Dranses

Site internet
www.journaldefully.ch

Distribution
La poste de Fully

Imprimé sur papier couché mat FSC

Agenda de Fully Tourisme - Février

- 1, 8, 15 et 22** Open Sport. Dès 12 ans, sans inscription et gratuit. Chaussures de gym obligatoires. Salle polyvalente "La Châtaigne", 20h - 22h, AsoFy, 027 747 11 81, asofy@fully.ch, www.asofy.ch (voir p. 7)
- 2 et 16** Après-midi pour les aînés, Foyer Sœur Louise Bron, 079 666 50 64
- 4** Atelier EnvieEncorps. Une journée avec sa maman, sa tante ou sa marraine pour découvrir les changements de la puberté. De 11 à 14 ans. Fr. 80.-/fille (accompagnant compris). Fully, www.avifa.ch
- 4** Fête de la St-Ours (voir p.6)
- 10** Loto du FC Fully, Salle polyvalente "La Châtaigne", www.fcfully.ch
- 13** Repas-rencontre Seniors. (voir p.7), www.asofy.ch
- 17 et 18** Théâtre des patoisans (voir p. 8 et 11)
- 18** Atelier XY Evolution. Atelier sur le corps et la puberté pour les garçons. Journée à vivre avec son papa, son oncle ou son parrain. De 10 à 14 ans; Fr. 80.-/garçon (accompagnant compris), Monthey. www.avifa.ch
- Du 23 au 27** (voir p. 7) www.carnafully.ch
- 23** Dîner de carnaval par le Club des Aînés. Réservation jusqu'au 16 février. 079 666 50 64
- 23** Dîners communautaires. Marre de manger seul ? Marre de faire les repas ? Bienvenue aux dîners communautaires. Tous les derniers jeudis du mois (sauf juillet et décembre). Panier à la sortie. Chacun donne selon ses moyens et la solidarité fait le reste. Salle de la pétanque dès 11h30, 079 791 62 11.

Contacts et informations : www.fullytourisme.ch • Tél. 027 746 20 80

Une publicité dans le Journal de Fully ?

Consultez la rubrique «Publicité» sur notre site www.journaldefully.ch ou contactez Thérèse Bonvin au 079 268 06 88
Publireportages : Domitille Roduit 078 675 64 10
publicite@journaldefully.ch

CLÔTURE RÉDACTIONNELLE

Retour des textes à redaction@journaldefully.ch pour l'édition paraissant fin février : **10 FÉVRIER** (votre article ne doit pas dépasser 3000 signes, espaces compris, si plus, nous contacter).
Toutes les informations sur notre site www.journaldefully.ch
Les écrits reçus après cette échéance ne pourront être pris en compte.
Merci de votre compréhension.

ILS NOUS SOUTIENNENT SOUTENEZ-LES !

André-Marcel Bruchez
Fruits et légumes en gros

Emmanuel Bender, Fully
Association belle Usine
Football-club Fully
Fiduciaire Dorsaz SA
Bibliothèque de Fully
Société de Tir Union
Famille Edmond Cotture
Carron Christian, Carrosserie
Pharmacie de Charnot
Club "Les Trotteurs"
Henri et Jeanine Carron
Pharmacie von Roten
Groupe patoisant "Li Brejjoyeou"
Léonard Carron,
Maçonnerie et chapés
Jeanne-Andrée Volken-Pitteloud
Ski-Club Chavalard
Fondation Martial Ançay
Staub & Fils SA
Ludothèque Les Galopins, Fully
Gérard Brochellaz
Tea-Room Les Arcades
Café des Amis,
Martha De Vico Micco

Carron Excursions SA
Jean-Marc Roduit
Magasin du Monde, Fully
Tea-Room La Diligence
Une belle Histoire,
librairie de Fully
Amédée Cotture, Fully
Yvon Bender, constructions
métalliques à Martigny
Badminton Club Fully
Boutique Mod'lyse, Fully
Section des Samaritains de Fully
Volley-Ball Club Fully
Les gardiens de la cabane
du Fénestral
Le Tennis Club Fully
L'Amicale des Pêcheurs de Fully
Fol'terres agritourisme
Bruchez & Fils,
Ferblanterie-couverture
Michel Vérole, imprimeur,
Mazembroz
Maison du yoga, Aude Veillon,
Fully
Etude Nicolas Voide, Martigny
Carron Emmanuel, Fully